

La Palabra

Israelita



Viernes 11 de agosto de 2017 - 19 de av de 5777
Año LXXIII N° 4.074- Nueva Época N° 2.950 - www.lapalabraisraelita.cl

El Semanario Judío de Chile

Documental "El regreso":

La historia de los Kychenthal en la TV de Alemania

Págs. 8 y 9



Entrevista:

**Construyendo
un espacio
de rezo para
Iom Kipur**

Pág. 12



Jevra Kedisha:

**Círculo Israelita
y NBI suscriben
acuerdo por
cementerio**

Pág. 13

Parashá Ha'shavúa:

Ekev

Isaías 49:14-51:3

Encendido Velas de Shabat:

17:53 HORAS**No se visita Cementerio ni se realizan Ceremonias Fúnebres:**22 y 23 de agosto, Rosh Jodesh Elul
20, 21 y 22, Vísperas y Rosh Hashaná

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, llamar al:

222 40 5000**Comentario****Estudia, reza y...
¿no trabaja?**

Por Rabino Ariel Sigal

“Yo daré la lluvia de vuestra tierra a su tiempo, la temprana y la tardía; y recogerás tu grano, tu vino y tu aceite” Dvarim 11:14. Nuestros rabinos enseñaron en M. Brajot 35b: “Y juntarás en tu grano”. ¿Qué se debe aprender de estas palabras? Debido a que dice: Este libro de ley no se apartará de tu boca, se podría pensar que este mandato debe ser tomado literalmente. Por tanto, dice: “Y recogerás tu grano”, lo cual implica que se debe combinar el estudio de la Torá con una ocupación mundana. Ésta es la opinión de R. Ishmael.

En tanto, R. Shimon b. Yojai dice: ¿Es esto posible? Si un hombre ara en el tiempo de la siembra, y siembra en la época de la siembra, cosecha en la estación de la cosecha, y trilla en la trilla, ¿cuándo será la estación de la Torá? Cuando Israel realiza la voluntad de D's, su trabajo es realizado por otros, como dice Ishaia 61: “Se presentarán extraños y apacentarán vuestros rebaños, e hijos de extranjeros serán vuestros labradores y vuestros viñadores”. Pero cuando Israel no cumple la voluntad de D's, su trabajo se lleva a cabo por sí mismos, como dice: “y recogerás tu grano”.

Esta explicación no fue completa, porque el versículo explica que la obra de otros también es hecha por Israel. El ejemplo contrario también está en Dvarim 28: “servirás, por tanto, a tus enemigos que enviare D's contra ti, con hambre y con sed y con desnudez, y con falta de todas las cosas; y él pondrá yugo de hierro sobre tu cuello, hasta destruirte”.

Dijo Abaye: Muchos han seguido el consejo de R. Ishmael, y ha funcionado bien. Otros han seguido a R. Shimon b. Yojai y no han tenido éxito. Raba dijo a los rabinos: Les pediría que no comparecieran ante mí durante Nisán –cosecha de maíz- y Tishrei –cosecha de olivas y vid-, para que no se preocupen por su provisión de alimentos durante el resto del año. El estudio no suplanta el trabajo de Israel, la voluntad de D's es permitir el trabajo de Su pueblo junto a extranjeros por una vida de abundancia.

Recuerde enviar sus preguntas de judaísmo al e-mail: preguntas@cis.cl**¿Cómo se hace justicia cuando no hay responsables?**

Por Gachi Waingortin

Toda acción delictual debe ser sancionada. A veces hay un culpable que puede y debe ser juzgado. Pero ¿es posible que un delito quede impune? ¿Puede ser que “la masa” haga algo que luego no pueda ser castigado? ¿Qué pasa con la responsabilidad social? Cuando “nadie” tiene la culpa, ¿será que “todos” la tenemos? La Torá presenta un caso hipotético en este sentido, llamado “Eglá Arufá”, la becerra desnucada.

Lo encontramos en Devarim 21 y plantea la eventualidad de que se hallare un muerto en el campo, sin que se sepa quién lo mató. En ese caso, la Torá establece el siguiente protocolo: los ancianos y los jueces de la ciudad más cercana al muerto debían tomar una becerra, llevarla hasta un arroyo y desnucarla. Después los sacerdotes y los ancianos de aquella ciudad debían lavar sus manos sobre la becerra desnucada y declarar: “Nuestras manos no han derramado esta sangre, ni nuestros ojos lo han visto. Oh Eterno, perdona a tu pueblo Israel al cual has redimido. No traigas culpa de sangre inocente en medio de tu pueblo Israel”.

Lo primero que llama la atención es que, cuando la Torá describe el caso habla de la aparición de un muerto “en la tierra que el Eterno tu Dios te da para que la tomes en posesión”. Esta aclaración viene a recordarnos dos cosas: desde lo particular, que el pueblo de Israel tiene un compromiso ético especial con la tierra de Israel y tenemos una responsabilidad muy fuerte con la conducta que practiquemos en esa tierra, que debe estar signada por la Torá de Israel. Desde lo universal, nos recuerda que los seres humanos estamos en la tierra que D's nos da y tenemos responsabilidad sobre ella. El planeta nos pertenece y somos responsables de cómo vivamos en él.

El caso que nos ocupa es el de una persona asesinada en tierra de nadie. Dentro de una ciudad, los encargados de administrar justicia son los jueces, los ancianos, los levitas. Pero ¿qué ocurre si aparece un muerto en el campo?

El campo no pertenece a nadie. Lo más simple sería que los habitantes de la ciudad digan “yo no fui”. No es nuestra jurisdicción, no tenemos nada que ver, no es asunto nuestro. Pero la Torá no puede dejar que eso suceda. La indicación, entonces, es que los ancianos y los jueces midan la distancia hasta las ciudades que están alrededor del muerto. La ciudad más cercana debe hacerse cargo del asunto. ¿Qué tiene que ver la gente de la ciudad, si el asesinato ocurrió fuera de ella? Si la persona venía de lejos, si era un forastero y casualmente lo mataron cerca, ¿acaso es responsable la ciudad? Parece que sí.

Los ancianos de la ciudad debían desnucarla una becerra. Lo primero que llama la atención es el tipo de animal: una becerra necesariamente nos recuerda el episodio del Becerro de Oro. Estamos en presencia de un pecado que nadie cometió, pero del que todos debemos hacernos cargo. Y realizamos un rito con una becerra, que nos recuerda un pecado que todos cometieron, por lo que nadie fue específicamente. Un error colectivo evocando otro error colectivo.

Lo que hacen con la becerra es chocante. No deben degollarla, no la sacrifican: la desnucan. No debe ser un espectáculo agradable. Según el Talmud, el pueblo entero debía asistir al ritual. Quizás una de las razones para esto sería que la gente se angustie, comente, y quizás en el intertanto alguien hable de más y se sepa quién lo mató. De todos modos, lo importante viene después. Los ancianos debían lavar sus manos sobre la becerra desnucada.

La expresión “lavarse las manos” viene de este episodio de la Torá, y actualmente se asocia al hecho de desligarse de toda responsabilidad. Cuando Poncio Pilatos se lava las manos, efectivamente lo hace con esa intención. Sin embargo, este no es el caso. Acá los ancianos declaran: “Nuestras manos no han derramado esta sangre, ni nuestros ojos lo han visto”. E inmediatamente piden a D's que perdo-

ne al pueblo para que no cargue con la culpa de sangre inocente.

Hay una contradicción. Primero se lavan las manos y dicen “nuestras manos no hicieron y nuestros ojos no vieron” e inmediatamente después, piden perdón. Si ellos no fueron, ¿para qué piden perdón? Si piden perdón, no están desligándose de la responsabilidad. ¿Por qué, entonces, se lavan las manos? Quizás la contradicción no existe. Los ancianos declaran: Nuestras manos no hicieron, nuestros ojos no vieron. Por eso, pedimos perdón. Pedimos perdón como comunidad por aquello que no hicimos o no vimos y que pudo haber ocasionado esta muerte. Quizás el hombre venía escapando de su agresor, pidió asilo en la ciudad y no se lo dimos. Quizás lo vimos en problemas y no hicimos nada al respecto. Pedimos perdón por nuestras omisiones. Por lo que nuestros ojos no vieron, por lo que nuestras manos no hicieron. No es un descargo, es la asunción de la responsabilidad social.

La responsabilidad social debe ser ejercida por los líderes y asumida por todo el pueblo. Es por eso que todos participan del ritual, se sientan involucrados o no. Una sociedad que se hace cargo de sus errores, sean por acción o por omisión, estará más preparada para sensibilizarse ante el dolor ajeno, para buscar la justicia y evitar la repetición de hechos que van haciendo mella en el tejido social. En la Torá hallamos una preocupación constante en la perfección del individuo y de la sociedad, porque cada uno moldea al otro de manera permanente. La influencia es mutua y cada uno debe cautelar la salud espiritual del otro.

**PUEDES SUGERIR UN TEMA
O ENVIAR UNA PREGUNTA
A GACHI AL E-MAIL:**

preguntas@cis.cl

*Las preguntas enviadas serán revisadas por el Comité Editorial para autorizar su publicación.

El Legado de una Mujer Ejemplar

Hace algunas semanas, nos dejó una mujer reconocida en todo el mundo, y en especial en su país de nacimiento, Francia, como una mujer ejemplar. Su dignidad, fortaleza y belleza han hecho de ella un símbolo francés; tanto así, que el parlamento de ese país votó para que sus restos descansan en el lugar donde reposan los héroes nacionales, el Panteón. También están enterrados allí Víctor Hugo, Marie Curie, Emile Zola, Voltaire y Rousseau.

Simone Veil es una mujer judía, proveniente de una familia laica, nacida en Niza en 1927. Tempranamente tuvo la experiencia de discriminación, cuando vio que su liceo no le permitía la entrada, al tiempo que a su padre, arquitecto, le era prohibido el ejercicio de su profesión, por el solo hecho de ser judíos. Simone, sus padres y su hermana mayor fueron detenidos en 1944, pocos días después que Simone rindió su prueba de bachillerato, contando diecisiete años de edad. El sentimiento de culpa de haber entregado datos familiares a través de esa prueba la persiguió siempre. Las tres mujeres fueron enviadas a Auschwitz y más tarde a Bergen-Belsen, donde la madre pereció de tifus. Su padre y su hermano, quien también fue deportado, no dieron señales de vida nunca más. Otra hermana, que participaba en la resistencia, fue enviada al campo de Ravensbrück. Finalmente, sobrevivieron las tres hermanas, de las cuales la mayor falleció en un accidente automovilístico en los '50. De 400 niños judíos de su región que fueron deportados, sólo sobrevivieron ocho, además de las tres hermanas.

En 2005, durante una entrevista en TV, Simone Veil expresó:

“Sesenta años después, todavía me persiguen imágenes, olores, sollozos, la humillación, los golpes y el cielo cubierto con el humo de los crematorios”.

Después de la liberación, Simone regresó a Francia y estudió leyes y ciencias políticas en la universidad de París. En 1956, ocupó un alto cargo en la administración nacional penitenciaria, donde se ocupó en mejorar el trato y las condiciones carcelarias de las mujeres presas, incluyendo a las prisioneras argelinas que luchaban por la independencia de su país. Más adelante, fue ascendiendo en diversos cargos en la magistratura, logrando mejorar los derechos generales de las mujeres francesas y su status. Entre 1974 y 1979, Simone ocupó el cargo de Ministra de Salud, bajo dos Primeros Ministros. En ese rol, continuó con su política de protección a los derechos de la mujer. Su lucha más difícil fue lograr la promulgación de la “ley Veil”, de legalización del aborto.

Es pertinente detenernos en este punto, debido a la conmoción que despierta actualmente en la sociedad y la política chilena la discusión sobre la ley de despenalización del aborto por tres causales.

Hace ya 42 años, a fines de 1974, Simone Veil logró enviar al parlamento la ley de legalización del aborto, con la venia del presidente Giscard d'Estaing, pero con la aceptación a regañadientes del Primer Ministro Jacques Chirac. El debate en la

Asamblea Nacional duró tres días completos, en los que continuamente se lanzaban frases como: “un acto de asesinato”; “monstruoso” y “Francia está produciendo ataúdes en vez de cunas”. Algunos críticos comparaban el aborto con la eutanasia nazi. Un parlamentario le preguntó directamente a Simone Veil: “Señora Ministra, ¿usted quiere enviar niños a los hornos?” La Sra. Veil mantuvo siempre su compostura y a la vez su determinación. Como víctima del Holocausto, no aceptó esas iracundas comparaciones. En el parlamento respondió así a sus críticos:

“Digo esto con total convicción: el aborto debería permanecer como una excepción, el último recurso frente a situaciones desesperadas. Se preguntarán ustedes, ¿cómo podemos tolerarla sin que pierda el carácter de excepción, sin que parezca que la sociedad la promueve? Yo compartiré una convicción de mujeres, y me disculpo por hacerlo frente a esta asamblea compuesta casi exclusivamente por hombres: Ninguna mujer recurre al aborto de manera liviana. Basta con escuchar a las mujeres. Es siempre un drama”.

En una entrevista en 2005, Simone Veil comentó: “A menudo me preguntan qué es lo que me dio la fuerza y la voluntad para continuar la lucha. Yo creo profundamente que es mi madre. Ella nunca ha dejado de estar presente en mí, a mi lado”.

En 1979, la Sra. Veil se convirtió en el primer presidente del Parlamento Europeo, órgano legislativo de la Comunidad Económica Europea, precursora de la Unión Europea. En 1993 fue nuevamente Ministra de Salud, y posteriormente, ocupó diversos cargos de representación gubernamental con un rol eminentemente humanitario. Fue también la presidenta de la Fundación para la Memoria de la Shoah y presidenta del directorio del Fondo Fiduciario para

la Reparación de las Víctimas. Y por si todo esto no fuese suficiente, en 2010 fue invitada a ser miembro de número de la Academia Francesa.

Su intensa vida pública no le impidió a la Sra. Veil ejercer su rol de esposa durante 67 años y de criar, un tanto rigurosamente tal vez, a sus tres hijos. Actualmente sobreviven dos de los hijos.

Simone Veil fue una mujer de gran fortaleza, pensamiento autónomo, enorme presencia física, inteligencia emocional y un cultivado lenguaje. Los más cercanos podrían considerarla algo exigente, cualidad que se diluye ante su capacidad de trabajo, de lograr resultados, de convertir a la población francesa en su conjunto en su aliada, a pesar de todo. Sus principios y su cualidad humana están por sobre sus preferencias políticas declaradas, que fueron de centro derecha. Las encuestas siempre la favorecieron en los últimos años y es un ejemplo de liderazgo que el mundo necesita.

El presidente Emmanuel Macron ha dicho: “Que su ejemplo inspire a nuestros compatriotas, que encontrarán en ella lo mejor de Francia”. Extendamos esta invitación a toda la humanidad.



POR:
SALLY BENDERSKY
*Autora #1 bestselling internacional
Embajadora de Chile en Israel 2000-2006
Coach ejecutivo.*

La Palabra
Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 11 de agosto 2017
19 de av de 5777

www.lapalabraisraelita.cl
e-mail: davidlevy@cis.cl
www.facebook.com/lapalabraisraelita
Santiago de Chile

El semanario
La Palabra Israelita
es propiedad de
la empresa periodística
LA PALABRA ISRAELITA S.A.
Comandante Malbec 13210,
Lo Barnechea

Representante Legal
Mario Kiblsky

Director
Franklin Risnik

Comité Editorial
Beny Pilowsky
Franklin Risnik
Marcos Huberman
Sergio Navon
Yoab Bitran
Mario Kiblsky

Jefe Marketing &
Comunicaciones
David Levy

Asesor periodístico
Isaias Wassermann

Venta de Publicidad
David Levy
2 2240 5019
davidlevy@cis.cl

Oficinas
Comandante Malbec 13210,
Lo Barnechea

Teléfono
2 2240 5019

Impresión
Gráfica Andes - Imprevail
(Solo actúa como impresor)

Los artículos firmados, inserciones,
publireportajes y avisos publicitarios
no representan necesariamente
la opinión de la Empresa Periodística
La Palabra Israelita S.A.
ni del Círculo Israelita de Santiago,
y son de exclusiva responsabilidad
de sus respectivos autores y
de quiénes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder
un máximo de 200 palabras y su autor
debe individualizarse con su nombre
y cédula de identidad. El semanario
se reserva el derecho de seleccionar,
extractar, resumir, titular y publicar
las cartas recibidas.



www.osc.cl
denuncias@osc.cl



2 241 7000

Nueva sección:

La voz joven se hace presente

Sin duda uno de los temas más controversiales y que han dado para mayor debate en nuestra sociedad, en el último tiempo, es el aborto. Esto no es solo una tendencia actual, que la podemos ver en las calles y noticias dada la discusión en el congreso respecto a la despenalización del aborto, sino que también la vemos tanto en política como en cada una de nuestras casas, donde se ha entrado en diversas discusiones respecto al tema, tanto en aspectos religiosos como constitucionales, morales y legales. Pero muchas veces se deja de lado algo muy importante, que es la realidad.

La realidad de nuestro país, en que por un lado queremos avanzar, ser un país desarrollado y por otro todavía nos espantamos al hablar de sexo, drogas y homosexualidad. Es hora de darnos cuenta que para lograr el tan anhelado desarrollo que buscamos con tratados internacionales y nuevas tecnologías, debemos complementarlos con una amplitud de mente respecto de ciertos temas. Un gran paso en este sentido dio Chile el pasado 19 de julio, al ser aprobadas por el Senado las tres causales del proyecto para despenalización del aborto.

Este proyecto consiste en per-

mitir la interrupción voluntaria del embarazo en los siguientes casos: 1) Peligro para la vida de la mujer: busca permitir que la mujer tenga acceso a los tratamientos médicos necesarios para preservar su vida, teniendo conocimiento de que a consecuencia del tratamiento se produjera la muerte del feto; 2) Inviabilidad fetal de carácter letal: en este caso el embrión o feto padece una alteración estructural congénita o genética absolutamente definitiva que llevaría de cualquier forma a su muerte por lo que la mujer podrá decidir si interrumpe o no su embarazo; 3) Embarazo por violación: aquí se plantea la posibilidad que la víctima de una violación pueda decidir si continúa o no con su embarazo, teniendo en consideración que el plazo para la interrupción en esta causal es de 12 semanas de gestación y al tratarse de menores de 14 años este plazo es hasta las 14 semanas.

Considero que este proyecto es un gran progreso a nivel valórico y cultural para nuestra sociedad, debido a que con esto estamos abriendo nuevas alternativas. Teniendo en consideración que Chile era uno de los 9 países del mundo que criminalizaba el aborto en todas sus modalidades.

En lo personal, como joven judía, concuerdo con lo que dice nuestra religión respecto a que el feto es potencial de vida y como cada vida es sagrada se debe hacer lo posible para salvar aquella del que está por nacer y por lo tanto el aborto debe ser la última alternativa y no la primera. Debemos tener en consideración que con esto, el judaísmo no se está cerrando a la posibilidad de realizar un aborto, ni tampoco a que todo caso deba ser penalizado y criminalizado. De hecho, se nos da la posibilidad de evaluar cada caso en particular y entender que cada situación es única.

Ahora, volviendo al proyecto de ley en Chile, también podemos encontrar una gran coincidencia a lo que respecta a las tres causales que plantea este con lo que dice el Talmud, donde podemos encontrar casos en que se permite el aborto por violación, salud de la madre y por enfermedad seria del feto.

Actualmente, en nuestro país, esta es una realidad de la que no estamos ajenos, donde a pesar de estar penalizado de igual manera se practican abortos. En el caso de personas con más recursos económicos pueden realizarlo en clínicas privadas, en cambio, aquellos que no tienen los medios suficientes

terminan en clínicas clandestinas, siendo lugares no aptos para tales intervenciones, donde mueren gran cantidad de mujeres al haber condiciones poco salubres. Por otro lado, el hecho que se legalice el aborto no obliga ni fuerza a las mujeres hacerlo, sino que aquellas que están en necesidad o situación de realizárselo, no sean juzgadas y puedan optar libremente, lo cual se condice con un reconocimiento por parte del Estado a los derechos de la mujer.



POR:

AILEEN GORODISCHER

- Ex alumna del Instituto Hebreo.
- Perteneció Maccabi Hatzair y en el Año 2014 integró la Mifkada.
- Integrante del Staff de Arkavá. (2016-2017)
- Actualmente alumna del último año de Derecho en la Universidad Católica.

La música, el lenguaje del alma

Aprendiendo hebreo a través de nuestras canciones. Es momento de sentir y cantar desde el corazón.

Un paseo por todos los clásicos que hacen a nuestra identidad judía

Jueves 20:00 hrs

Duración: 8 clases
Agosto/septiembre 2017
Moré: Jazán Ariel Foigel

+info e inscripciones
gaby@cis.cl

- Cupos limitados -

Círculo Israelita de Santiago

Shabat Kef

Viernes

Encuétranos cada Viernes durante la tefilá de Kabalat Shabat en el Hall de la sinagoga!

Compartiremos juntos el aprendizaje de las tefilot de Shabat y puntualmente del Adon Olam para luego cantarlo juntos!

Sábados

Te esperamos durante la clase de estudio, ven a conocer durante el próximo mes el Mercaz y el significado de cada uno de sus espacios: *jardín bíblico, 12 tribus, torre de babel, diluvio de noé, la creación del mundo, el mishkan, quematria y mucho más!*

Todo pensado para ti!

Informaciones
gaby@cis.cl

Círculo Israelita de Santiago



SHANÁ TOVÁ
5778

**PUBLIQUE EN LA
EDICIÓN ESPECIAL
ROSH HASHANÁ**

CIERRE DE AVISOS:

**Martes 12
de septiembre
de 2017**

Consultas:

Fono: 222405019

e-mail: davidlevy@cis.cl



Quiénes somos:

**Voluntariado
TuComunidad**

Por Vivi Kremer

Muchas veces me pregunto qué motiva a cada voluntario a entregar ese bien tan valioso, que es su tiempo, a la Comunidad. Mantener, a veces, reuniones por horas, para pensar la Comunidad que queremos vivir.

Arquitectos, psicólogos, abogados, profesionales muchos, que trabajan y encuentran el espacio para dar lo mejor de sí, en el marco del Voluntariado TuComunidad.

Equipos de trabajo diversos, que con una dinámica horizontal elaboran proyectos significativos. Muchas comisiones, de hecho, creadas a partir de iniciativas de los mismos voluntarios.

Es así que luego de cuatro años de su creación, estamos presentes a través del voluntariado en momentos de celebración, por ejemplo: recibiendo un bebé que nace con un regalo, acompañando cuando hay una pérdida, trabajando junto a nuestros vecinos, (Proyecto Contigo), con un placard de ropa de fiesta o un Equipo de Guías de la Mikve,... es tan diversa la tarea, y tan intenso lo que genera dar y construir, que el voluntariado se convierte en una oportunidad para realizarnos y hacer de nuestro tiempo, un tiempo con sentido.



22 AGO
18.45HS
MERCAZ

\$0

ROSH JODESH ELUL

-Desafíate a tí misma-

**¡VIVE LA EXPERIENCIA TFILOT NASHIM!
APRENDE A DECORAR TU MESA PARA
ROSH HASHANA**

EUGENIO YAKSIC

OPORTUNIDAD

PARA CELEBRAR UN NUEVO MES!
AGENDA LAS PRÓXIMAS FECHAS:
25 ABR - 25 MAY - 19 DIC



CULTURA@CIS.CL / 222 40 50 23

EXTENSIÓN CULTURAL DEL CÍRCULO ISRAELITA TE INVITA AL:

**RECITAL DE MÚSICA JUDÍA
LEATID**

La sinagoga se viste de fiesta con las melodías de nuestro pueblo

El coro, las bandas y solistas del Instituto Hebreo

La Orquesta Juvenil de Lo Barnechea

Y el Jazán Ariel Foigel cantando junto con ellos

Domingo 27 de Agosto a las 18:00 hrs

Adhesión:
\$2.000 - socios Círculo Israelita de Santiago y
Corporación Cultural de Lo Barnechea
\$4.000 - no socios

Cupos limitados

Reserva de entradas: Jenny Chicurel / cultura@cis.cl / 222 40 50 23

INSTITUTO HEBREO DE CHILE
Círculo Israelita de Santiago

EXTENSIÓN CULTURAL
CORPORACIÓN CULTURAL DE LO BARNECHEA

Orquesta Juvenil
Lo Barnechea

Círculo Israelita de Santiago
Comandante Malbec 13210
Lo Barnechea

Columna:

Día del niño, mucho más que regalos

En 1998 tuve el privilegio de realizar en Chile un encuentro con niños del mundo, junto a UNICEF, sobre la Convención de los Derechos del Niño.

Han pasado casi 20 años y sus principios siguen intactos. No discriminación, el interés superior de la infancia, el derecho a la vida, la supervivencia y el desarrollo y el respeto por la opinión de los niños y niñas.

Este mes de agosto se celebra el Día del Niño, y es el momento propicio para hacer una profunda reflexión en torno a estos conceptos y cómo lo hemos abordado en nuestra sociedad.

Todo parece indicar que no lo hemos hecho bien.

Un estudio de UNICEF (2012) indica que en Chile el 25,5% de los niños vive en la pobreza, lo que tiene un impacto en su salud, nutrición, desarrollo cerebral, logros académicos, problemas de salud mental (como ansiedad, estrés postraumá-

tico, depresión) y malas relaciones con sus compañeros. Lo peor, corren el riesgo de ser futuros maltratadores y reproducir el círculo de la violencia.

En ese informe se consigna que en Chile 3 de 4 niños son maltratados. El 19,5% es víctima de violencia psicológica (insultos, amenazas), el 25,6% de violencia física leve (empujones, cachetadas) y el 25,9% de violencia física grave (golpiza, uso de arma blanca). Sólo un 24,7% no sufre ningún tipo de violencia al interior de sus hogares.

Se trata de una realidad muy dolorosa, que conocemos, pero de la cual no nos hemos hecho cargo colectivamente.

Para un padre, los hijos son lo más importante en la vida y saber que, en una década, se han producido 1.313 muertes de niños en centros del SENAME, produce indignación, rabia y dolor.

Los niveles de maltrato, la falta de políticas públicas eficientes, pero

también la falta de responsabilidad colectiva han configurado esta tragedia en Chile.

No podemos ni debemos aceptar esta situación, que perjudica a quienes – por su edad – no tienen la fuerza de levantar la voz para gritar por sus derechos; los niños deben ser cuidados como lo que son, un tesoro invaluable.

Para cumplir con lo que recomienda UNICEF, pero por sobre todo para cumplir con nuestros niños, es necesario seguir los lineamientos que plantea la Convención: medidas de protección y asistencia; acceso a servicios como la educación y la atención de la salud; condiciones para desarrollar plenamente su personalidad, habilidades y talentos y la posibilidad de crecer en un ambiente de felicidad, amor y comprensión.

Amor es quizás la palabra clave. No es un cliché. En la medida que sintamos un profundo amor por nuestros niños, podremos garantizarles un país mejor.

Con amor evitamos la cultura de la violencia, con amor podemos proteger a los niños, niñas y adolescentes, con amor podemos brindar apoyo a las familias.

Como escribió la poetisa Gabriela Mistral, "Hay un ángel guardián que te toma y te lleva como el viento y con los niños va por donde van". Eso debemos ser para ellos, un ángel guardián que los cuida, acompaña y ama, por sobre todas las cosas.



POR:

SHAI AGOSIN

Columna publicada en
www.cooperativa.cl

VI Concurso de arte en el CIS

EXTENSIÓN CULTURAL
TE INVITA A PARTICIPAR EN:

"DESEOS Y REALIDADES EN LOS TIEMPOS DE HOY"

Postulaciones abiertas hasta el **11 de Octubre 2017**

Inauguración y Premiación **15 de Noviembre 2017**

EXTENSIÓN CULTURAL
CIRCULO INDEPENDIENTE DE ARTISTAS

JURADOS: PILAR CRUZ // MARIO FONSECA // RUTH KRAUSKOPF // DANIELA ROSENFELD

BASES EN: WWW.CIS.CL // 222 40 50 23 // 222 40 50 11 // CULTURA@CIS.CL

GAMAEX CHILE S.A
Servicios Financieros

3 sucursales
Para su comodidad

* **BOVEDA BLINDADA.**
CON POLIZA DE SEGURO, "GRATIS PARA CLIENTES"

* **TRANSFERENCIAS BANCARIAS A TODO EL MUNDO.**
en más de 25 divisas.

* **CAMBIOS DE DINERO.**
en más de 40 divisas, USD, €, ¥, AUD, CAD, R\$, ARG, SOLES, ETC.

* **GIROS de dinero al exterior en sólo minutos.**

Bancolombia Interbank bancounión
Jet PERU Banco Bolivariano Titan

* **ARBITRAJES.**
* **ORO.**
* **CHEQUES.**
* **MESA DE DINERO PROPIA.**
* **Comisiones de Confianza.**
* **Compra y venta.**

Casa Matriz:
Av. Pedro de Valdivia 020, Providencia.

Sucursales:
Catedral 1017 Local 11, Santiago Centro.
Catedral 1017 Local 12, Santiago Centro.

Casa Matriz: **Catedral:**

F: 227894391/229462670 F: 226163165/226163166
info@gamaex.cl www.gamaex.cl

Inserción



Gracias a Wizo que nos ha dado tanto...

Ven a compartir con nosotras una noche en la que celebramos la vida y la amistad que nos une.

Día jueves 24 de agosto a las 19:30 hrs.

Dirección: Nueva B'nei Israel
Mar Jónico 8860 - Vitacura



De Corazón a Corazón



Unidos por un Mundo Mejor

WIZO CHILE

TIENE EL AGRADO DE INVITARLE(S) A LA EXPOSICIÓN Y REMATE "CORAZONES PINTADOS", A REALIZARSE EL DÍA MIÉRCOLES 18 DE OCTUBRE DE 2017 A LAS 19:00 HRS., EN EL CLUB DE GOLF LA DEHESA, CAMINO CLUB DE GOLF 2501, LO BARNECHEA

Cheese & Wine
R.P.V.S.: +56 222113232



Convención WIZO Chile 2017
"Innovación y continuidad"
En Homenaje a la Sra. Eva Ginzburg de Szewkis (Z.L.)



Programa

Lunes 21 de agosto de 2017	
19:30 – 21:30	ACTO DE APERTURA - Abierto a la Comunidad <ul style="list-style-type: none"> Contaremos con la presencia de Esther Mor, presidenta de WIZO Mundial, autoridades comunitarias y nacionales. Se servirá un vino de honor al finalizar el acto.
Martes 22 de agosto de 2017	
09:30 – 10:00	Registro de participantes
TEMA DEL DÍA: WIZO, LIDERAZGO E INNOVACIÓN	
10:00 – 11:00	"La distribución de ingresos en Israel y la importancia de WIZO en este contexto" Conferencia de la Sra. Esther Mor, presidenta de WIZO Mundial.
11:00 – 11:30	Coffee Break
11:30 – 13:00	"WIZO, una forma de vida" Conferencia y taller: Ana María Aron, psicóloga
13:30 – 14:30	PLENARIA EXTRAORDINARIA CON DIRECTORAS, PRESIDENTAS Y TESORERAS DE GRUPOS
15:00 – 16:30	"Compromiso, continuidad y sentido de fundraising" Taller especial para directoras, presidentas y tesoreras de grupos, dirigido por Benjamin Trajtmán, experto en Liderazgo y Trabajo en equipo.
19:30 – 21:30	PANEL: "EMPODERAMIENTO DE LA MUJER A TRAVÉS DE LA INNOVACIÓN SOCIAL" Encuentro para grupos jóvenes <ul style="list-style-type: none"> Esther Mor, presidenta de WIZO Mundial Sally Bendersky, ex embajadora de Chile en Israel, experta en Liderazgo Femenino.
Miércoles 23 de agosto de 2017	
TEMA DEL DÍA: WIZO, LIDERAZGO Y CONTINUIDAD	
10:00 – 11:00	Participación de Esther Mor, presidenta de WIZO Mundial
11:00 – 11:30	Coffee Break
11:30 – 13:00	Conferencia-Taller con Sally Bendersky, ex embajadora de Chile en Israel y experta en Liderazgo Femenino
13:00 – 15:00	Almuerzo libre
19:30 – 21:00	PANEL: "LA COMUNIDAD JUDIA FRENTÉ A LA CONTINGENCIA NACIONAL Y EL ROL DE LA MUJER WIZO EN ESTE CONTEXTO". Abierto a la Comunidad <ul style="list-style-type: none"> Shai Agosin, presidente de la CICH Roberto Muñoz, presidente de KKL Chile Jorge Testa, presidente de la Federación de Estudiantes Judios Moderadora: Jennifer Salvo, periodista Cierre de la Convención
Jueves 24 de agosto de 2017	
19:30	GRAN FIESTA DE LA AMISTAD WIZO NUEVA B'NEI ISRAEL MAR JÓNICO 8860, VITACURA



SOLICITA PERSONA PARA FUNDRAISING

Requisitos:

- Experiencia en recaudación de fondos o en el área de ventas
- Facilidad de palabra
- Perseverancia
- Amplia red social dentro de la comunidad
- Creatividad
- Trabajo en equipo
- ...y mucho amor por el prójimo

Ofrecemos:

- Salario según aptitudes
- Empleo altamente gratificante

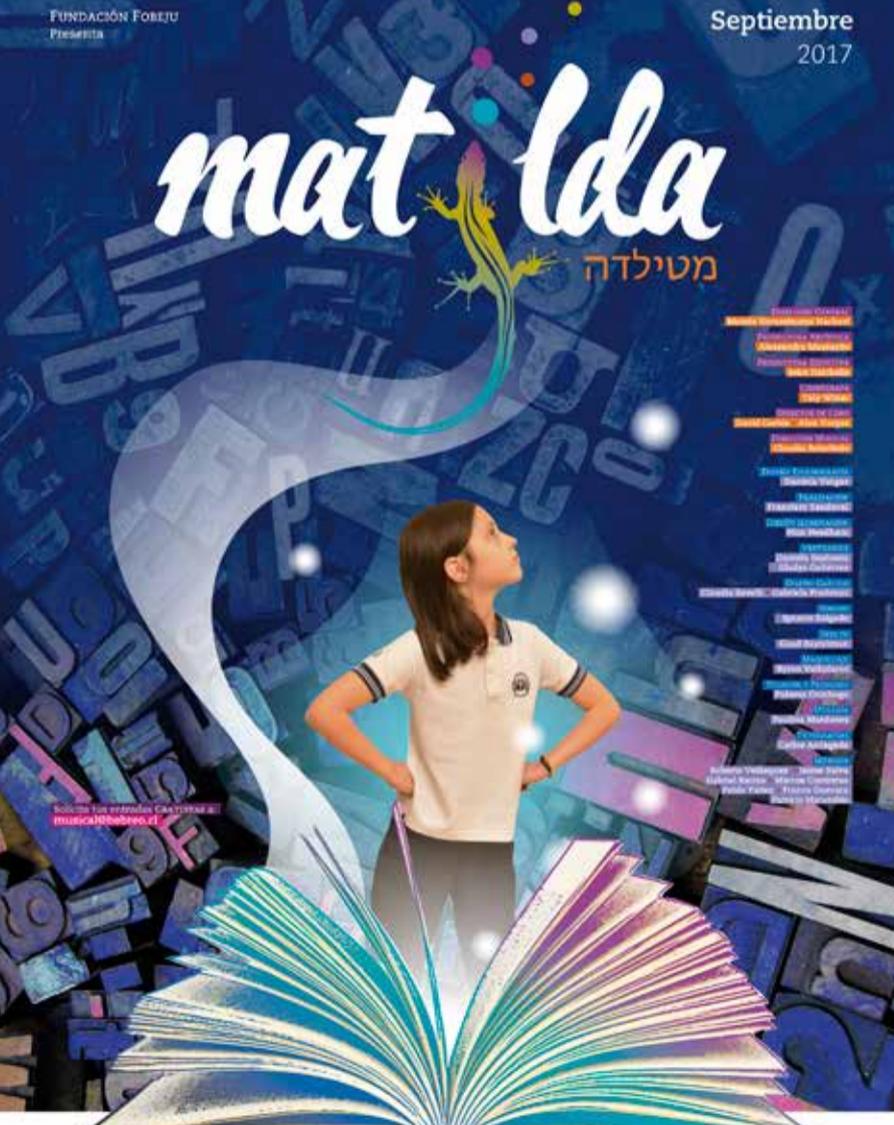
Enviar CV a khiljorge@gmail.com
mencionando aspiración de sueldo

FUNDACIÓN FOBEJU Presenta

Septiembre 2017

mat ida

מטילדה



Solicita tus postulaciones a: matida@fobedu.cl

FUNDACIÓN FOBEJU

RIPLEY .COM

INSTITUTO HERBES

Documental "El regreso":

La historia de los Kychenthal en la TV de Alemania

Por LPI

Lo que comenzó como una tesis de grado de un estudiante de periodismo germano, terminó con una producción audiovisual que se transmitió en horario prime en la Deutsche Welle Norte, y que Hans Kychenthal comparte de tanto en tanto con los que se interesan en esta historia.

“El regreso”. Este es el nombre del documental preparado por la televisión alemana hace un par de años para conmemorar los 75 años de la Noche de los Cristales Rotos.

Hans Kychenthal. Este es el “protagonista” de una historia que retrata la expropiación patrimonial que sufrieron los judíos durante el régimen nazi.

Y si bien el documental se transmitió en horario prime en Alemania, en Chile es poco conocido, aunque su “protagonista” lo ha mostrado en B’nai B’rith y en Limud, además de algunos grupos de amigos que se lo han solicitado.

“Yo lo muestro cuando me lo piden, porque creo que es lo mínimo, aunque esto me ha producido algunos estragos en lo personal”, reconoce Hans Kychenthal.

La producción audiovisual, de 30 minutos de duración, es un intento de recrear la historia de los Kychenthal, el abuelo y el padre de Hans, en la época del nazismo, y particularmente durante el último año que el padre de Hans pasó en Alemania, antes de viajar a Chile.

“El documental consiste en un racconto, principalmente del año que pasa mi padre desde que lo encarcelan después de la Noche de los Cristales, pasando por la pérdida de su negocio, y hasta su llegada a Chile. Y todo esto matizado con mi viaje a su ciudad natal”.

-¿Cómo surge este proyecto?

-Es una historia algo curiosa. Un estudiante de periodismo tenía que hacer su tesis de graduación en Alemania y le preguntó a su profesor qué podía hacer. Este le sugirió investigar la historia de dos familias de Schwerin, los Blumenthal o los Kychenthal. Este estudiante, llamado Matthias Baerens, ubicó los apellidos y primero llamó a los Blumenthal, en Australia, pero cuando se identificó como alemán simplemente le colgaron el teléfono. Y luego me llamó a mí, que andaba con mi señora de viaje en Hong Kong. Lo atendí y me preguntó si tenía algunos documentos de la época de la Guerra, y cuando le dije que sí me preguntó si lo podía recibir en Chile para revisarlos.

“Básicamente la tesis trataba sobre el proceso de cómo le quitaron o expropiaron sus propiedades y negocios a mi abuelo, a mi padre y a sus familias. Con nuestra mentalidad chilena pensamos que no iba a venir nunca, así que incluso le ofrecimos una habitación en nuestra casa con un computador y todo lo necesario para trabajar en su tesis. Luego nos olvidamos de esta invitación, pero de pronto una noche recibimos una llamada de Matthias, diciendo que estaba embarcando rumbo a Chile”.

-¿Cómo fue esto de recibir a un extraño que investigaba la era nazi?

-Fue extraño. Cuando llegó dijo que venía máximo por 5 días. Le mostré los documentos, unos archivadores grandes que tengo guardados en mi casa, todo en alemán. Él comenzó a revisar el material y los 5 días se transformaron en 30 días. Descubrió que teníamos cerca de 8.000 documentos, y esto se debe a que mi madre era secretaria profesional y llevaba toda la correspondencia de mi padre y archivaba cada carta con su respectiva respuesta.

-¿Qué se logró en esta investigación?

-Se logró reconstruir el último año de mi padre en Alemania, casi día por día. Fue un trabajo periodístico encomiable, si hasta encontró los boletos de tren, porque mi padre había guardado todo.

Años conflictivos

Hans recuerda que su padre peleó por Alemania en la Primera Guerra Mundial, de 1914 a 1918. “Él y sus amigos, la mayoría no judíos, decidieron presentarse voluntariamente al servicio militar para no ser llamados obligatoriamente, lo que significaría que podían tener un trato mucho peor como cobardes. Pasó los años en la Guerra mandado por un sargento judío, que lo mandó al frente todos los días, pero mi papá sobrevivió”.

“Mi padre y mi madre –agrega– no hablaban mucho de esos años, y si hablaban era sólo de los buenos tiempos. Mi mamá contaba las peripecias de la Primera Guerra Mundial, pero casi nada de los nazis. Por eso, la llegada de este periodista me hizo conocer un mundo de horror, que es justamente el que mis padres quisieron evitar, y por eso lo ocultaron. De hecho, mi padre me contó más de la Primera Guerra Mundial que de la era nazi. Tal vez lo único que me contó es que luego de llevarse preso tras la Noche de los Cristales Rotos, le dieron un uniforme a rayas le pasaron un cepillo de dientes para que limpiara el piso”.

Pero la verdadera historia de estos años estaba oculta en los documentos que Hans guarda en su casa. Los Kychenthal tenían en Alemania un patrimonio de unos 150.000 marcos, producto de la venta de sus propiedades por presión de los nazis. Y obviamente llegó el momento en que el dinero fue bloqueado. El abuelo de Hans logró usar sus últimos 50.000 marcos para asegurarse un hospedaje digno, pero igualmente terminó en Terezín. Y el padre de Hans, tras largas humillaciones, consiguió una visa para Chile, hasta donde llegó con 4 maletas, 8.000 documentos y la esperanza de que su container con recuerdos y obras de arte fuera liberado desde Bremen, cosa que no sucedió.

Documental

Luego de que Matthias Baerens terminara su tesis, mantuvo un cierto contacto con los Kychenthal, y hace un par de años se contactó para pedir autorización para hacer un documental en la televisión alemana, en el marco de la conmemoración de los 75 años de la Noche de los Cristales Rotos.

“Me pareció importante que esto se conociera. Yo también he llegado al convencimiento de que todo lo que pasó en la Guerra fue un robo grotesco. Es cosa de ver lo que hicieron con los judíos y con los rusos, ni siquiera les daban de comer, porque preferían quedarse



con ese dinero y evitar el gasto. A los judíos les robaron lo que quisieron y les expropiaron lo que quisieron. La tesis de este estudiante me abrió más los ojos por lo que habían pasado mi abuelo y mi padre. De hecho, mi padre sólo salió de la cárcel cuando firmó el documento en que renunciaba a lo que le quedaba de patrimonio”.

El equipo de la TV alemana realizó filmaciones con Hans y su esposa Úrsula en los barrios de Valparaíso de su niñez, en su empresa de regalos corporativos y finalmente en el condado de Schwerin, donde se desarrolló la trama de la historia familiar.

“Al principio yo no creía que lo iban a dar, pero finalmente hace un par de años atrás se transmitió en horario de máxima audiencia en la

Deutsche Welle Norte. Posteriormente me invitaron a un festival de cine en Alemania, en el cual una noche se dedica a la televisión alemana para que muestren sus producciones. Mostraron dos documentales, uno de los atletas nazis y su dopaje, y luego el documental de mi familia, que tuvo que ser cambiado de una sala pequeña para 40 personas a la sala principal de 200 asientos”.

-¿Cómo reaccionaron los alemanes al conocer esta historia?

-Fuimos a presentarnos a un colegio y me llamó la atención una pregunta que hizo uno de los estudiantes: “¿Y usted después de todo lo que ha pasado sigue siendo judío? Yo creo que eso resume toda esta vivencia, y le respondí que hubo algunos judíos que renunciaron, otros que sigan siendo judíos porque na-

cieron así y otros que fortalecieron su identidad a partir de esta experiencia.

-¿Qué le ha dejado la experiencia del documental?

-Yo lo muestro cuando me lo piden, porque creo que es lo mínimo, aunque esto me ha producido algunos estragos en lo personal. Me ha afectado bastante, pero incluso para bien. Mi padre llegó a Chile sin nada, en realidad un tío de dio todos sus ahorros: un dólar. Vivió muy modestamente, trabajó como burro para surgir. Hoy es difícil transmitir esto, decirles a los hijos que uno comió por años lo mismo. Bueno, esa es la experiencia de los padres, la misma que tuvieron los padres de mis amigos. Para nadie fue fácil. Pero acá estamos.

Shoah, el mega documental

Shoah es la madre del corchero de todas las películas sobre Auschwitz, y el único documental de nueve horas y media. En un intento de documentar lo innumerable, Claude Lanzmann -doctor en filosofía especializado en Leibniz, ex amante de Simone de Beauvoir- entrevista a supervivientes del Holocausto. Pero ojo: no sólo a las víctimas, también a los perpetradores y a muchos de los polacos que vivían a su alrededor. Después de su estreno en París, el gobierno polaco pidió al francés que prohibiera la cinta, mientras que Mijaíl Gorbachov la mandó programar por todas las ciudades de la Unión Soviética. Lanzmann era judío supermilitante, pero Shoah no fue idea suya, sino de su amigo Alouph Hareven, un ensayista que entonces trabajaba en el Ministerio de Exteriores de Israel. La idea: hacer una película sobre el Holocausto desde el punto de vista de los judíos, una película que no es sobre la Shoah, sino que es la Shoah. Porque Shoah significa catástrofe en hebreo, y es un sumario de la tesis final del proyecto: el Holocausto no sólo ha ocurrido, sino que podría volver a ocurrir, en cualquier otro momento y en cualquier otro lugar.

Extrañamente, la película es bellísima, incluso melancólica. La asombrosa historia de cómo se produjo y la más asombrosa historia de lo que pasó después la cuenta el propio Lanzmann en su libro de memorias, La liebre de la Patagonia (Biblioteca Formentor, 2011).

Stendhal:

Sin pasión la vida es hueca

Por Joseph Hodara para Aurora

El francés Henri Beile -más conocido como Stendhal- atinó a probar los placeres literarios y sensuales que tanto Italia como país y la mujer como febril criatura le ofrecieron en abundancia. En paralelo y sin dañar estas inclinaciones, fue testigo como joven militar de las múltiples incursiones europeas de Napoleón, incluyendo la visión de las llamas que hirvieron en Moscú cuando en 1812 las fuerzas francesas debieron replegarse derrotadas por el invierno ruso.

El título de una de sus celebradas obras -Rojo y negro- indica el tenso diálogo de dos entidades que marcaron el rumbo de su país en el curso del tiempo: el ejército y la iglesia. Un contrapunto que presidirá su vida hasta sus últimos años cuando la sífilis fragmentará su cuerpo.

Nació en Grenoble, Francia, en 1783 cuando despuntaban los signos de un cambio radical en este país y en el resto de Europa. La temprana muerte de su madre cuando contaba siete años y los reiterados conflictos con el padre lo indujeron a domiciliarse en París con la intención de emprender estudios universitarios. Su bien probada aptitud para las matemáticas y la literatura le prometía entonces un distinguido desempeño en las instituciones académicas. Sin embargo, prefirió al cabo adherir a las fuerzas napoleónicas que aspiraban a conquistar Europa; por esta vía llega a Italia, país que encenderá desde ese momento su ánimo creativo. Ensayos como Vida de Napoleón y Paseos por Roma -que tuvieron escasa audiencia al publicarse- son testimonios de esta inclinación.

Como en el caso de múltiples escritores, también en Stendhal las urgencias eróticas tuvieron expresión en su obra. La íntima y total entrega a la mujer, el gusto por obras de arte que animan la sensualidad, el odio a cualquier forma del tedio y la rutina: inclinaciones que modelarán su vida y su creación literaria.

Respecto a la ética de este escritor, el crítico literario Allan Bloom escribe con espíritu escandalizado: "Stendhal es un inmoralista desvergonzado, un ateo confeso y sus héroes son adúlteros o seductores sin conciencia que con-



viven con sus amantes sin pensar en el matrimonio..." Alude en este exaltado comentario a Madame de Renald, mujer que resuelve superar y corregir la inerte pasividad del marido a través de una cópula encantada con Julien, el instructor alquilado para educar a sus hijos. La Madame no siente ni cree que en verdad engaña al marido. A pesar de los doce años de casada y madre de dos hijos, ella se considera intocada y virgen. Jamás se habría entregado a su pareja. En contraste, Julien le da a conocer la pasión total, pero sin albergar genuino amor; su delicia es comprobar las fiebres que suscita en la mujer. Intimidación en la que -al final de cuentas- uno usa al otro, y más tarde sólo quedará en ellos un prescindible recuerdo.

Stendhal sugiere aquí un ejemplo de la celebrada dialéctica hegeliana en torno al amo y al esclavo, que en este caso cambian alternativamente el género y los papeles a fin de preservarla.

Julian terminará en la cárcel, y allí morirá contando sólo 23 años. Muerte que puede parecer trágica al ocurrir en la afiebrada juventud; pero Stendhal considera que la hondura de sus experiencias le compensa. A su parecer la intensidad más que la duración, lo auténtico más que la hipocrecía burguesa son determinantes. Al final, una de sus queridas -Mathilde- logra sobornar a los sacerdotes que acompañaron a Julian al cumplirse la sentencia de muerte, rescata el cadáver y con dolor lo en-

tierra. Ulteriormente levantará un acicalado altar para recordar al amante.

La Cartuja de Parma es otro relato que dio renombre a Stendhal. Adopta un carácter realista al desenvolver la historia de Fabricio del Dongo y sus aventuras en la ciudad italiana de Parma, aventuras que lo conducirán a la cárcel. La historia se desenvuelve en el lago de Cuomo y presenta a Giona, la hermosa tía de Fabricio y a su amante el Conde Mosca que anhelan apurar la inserción de Fabricio en el palacio.

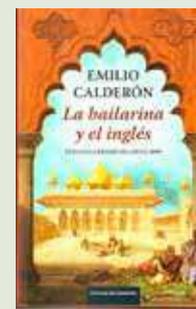
Empeño que fracasa. Lo envían a prisión y de allí se fugará con la ayuda de Clelia, la hija del carcelero. En las nuevas circunstancias el conde aconseja a Fabricio: "La vida huye... date prisa a gozarla". Exhortación que refleja las vivencias con su amante. Así confiesa: "Gina es una mujer que me devuelve todas las locuras de la juventud..." Prescripciones que en conjunto las nuevas generaciones postnapoleónicas asimilarán apasionadamente.

El itinerario vital y literario de este escritor dio lugar a nombres que suelen usarse para calificar algunos hechos. Entre ellos, hipergamia, que denomina la predilección de adolescentes por mujeres adultas, y síndrome de Stendhal, que alude a una suerte de mareo producido por la visión de objetos bellos en breve y apresurado tiempo. Razones complementarias -si se precisan- para evocar su nombre y obras.

Novedades

Biblioteca Jaime Pollak Ganz

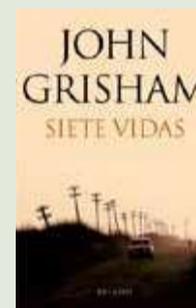
www.cis.cl



La Bailarina y el inglés

Emilio Calderón.
Planeta, 2009.

Esta es la insólita aventura de un británico, nacido en la India, en tiempos de la Segunda Guerra Mundial. Masters es nombrado, sin ninguna experiencia, jefe de la policía de Jay Town. Sonámbulo, enamorado de la bailarina Lalita Kadori y dueño de «Henry II» el arma con que se comete un crimen, asiste perplejo a un brusco cambio de su destino en el que sus relaciones sólo parecen jugar en contra. Se ve inmerso, así, en una conspiración que puede llevarlo a la cárcel sin que alcance a comprender lo ocurrido. Colonizadores e independentistas protagonizan esta asombrosa novela repleta de intriga y traición. La bailarina y el inglés se recorre con una sonrisa.



Siete Vidas

John Grisham.
Plaza Janés, 2010.

Tres amigos viajan a Memphis para donar sangre a un viejo conocido ingresado tras un accidente. Sin embargo, estos tres pueblerinos se pierden en las luces de la gran ciudad. En Siete vidas hay personas tenaces, como una anciana madre que lo deja todo por ese hijo condenado a muerte que lleva años esperando un indulto que nunca llega. Y personas hartas de sobrellevar una vida de recriminaciones, como el abogado Mack Stafford, casado con una mujer odiosa, de una familia adinerada, que estaba convencida de que junto a él llevaría una vida de lujo. Pero también hay abogados de éxito pero sin escrúpulos, capaces de causar la ruina de una familia. Del mismo modo, hay personas sin piedad e hipócritas que ni siquiera son capaces de aceptar al hijo pródigo enfermo de SIDA, ni mucho menos oír en voz alta la palabra «homosexual».



Empresas Indumotora®

www.indumotora.com

Memoria Comunitaria

► Más sobre Concepción, desde Israel



Esta sección de Magazine, que busca rescatar datos y antecedentes sobre los orígenes y quehacer del judaísmo chileno, tiene importante registro de lectura tanto en Chile como en Israel. En este último país, está el caso de Patricia (Weitzman) Smirnoff, nacida en Concepción donde realizó sus estudios, con 46 años en Israel, quien señaló que le resultó "agradable que alguien hiciera referencia a la colectividad penquista que siempre estuvo a la sombra de la de Santiago y de la de Valparaíso y Viña del Mar", aludiendo al artículo "Vida judía penquista" y sobre cuyo contenido se permite aportar otros nombres y circunstancias que contribuyeron al desarrollo comunitario local. Menciona a Toly Hoffman, profesora de hebreo que sucedió al moré Lagovier - agregamos a su hermano Milo-, a numerosos jóvenes (Carola Scheinwald, Verónica Stern, José y Patricia Weitzman, entre otros, según menciona)

que participaron en majanot y que se convirtieron en madrijim y a dirigentes comunitarios como Moisés Blank y los hermanos Simón y David Weitzman, este último padre de Patricia quien se convirtió en un activo azcán del Keren Hayesod, siendo reconocido por la institución y que fue un importante factor en el proceso de construcción de la actual sede comunitaria de calle Rengo 111. Sara, la esposa de Simón, por otra parte, fue presidenta por varios años de la filial de WIZO local.

Cabe destacar, que la vida comunitaria penquista, tuvo expresiones culturales y deportivas que fueron muy relevantes en su época, como el Grupo de Teatro Maccabi, de carácter amateur, que ofreció funciones abiertas en la propia sede social y un equipo de voléibol que con el también nombre de Maccabi participó en la competencia local, coronándose campeón en varios de sus torneos oficiales.

Efemérides judías

► Rusia: La noche de los poetas asesinados

La noche del 12 al 13 de agosto de 1952 por orden de Stalin fueron asesinados 13 poetas judíos acusados de espionaje y traición a la patria, entre otros delitos. Permanecieron detenidos durante largos tres años, siendo torturados, golpeados y aislados antes de ser formalmente acusados. Había cinco escritores en idish que formaban parte del Comité Antifascista Judío.

Otras efemérides de la semana: el 8 de agosto de 1938 se establece en Austria el campo de exterminio de Mauthausen donde fueron asesinadas más de 330 mil personas, la mayoría judíos, el 9 de agosto de 1506 se establecen en Pinsk (Ru-

sia) los primeros judíos, el mismo 9 de agosto pero del año 2001 un terrorista suicida palestino provoca un atentado en Jerusalem con 15 muertos y el 12 de agosto 1930 nace en Budapest, George Soros, graduado en Economía en Londres, hombre de fortuna y filántropo, fundador de la Universidad de Budapest.



Israel, un aporte al mundo

► Investigadores israelíes descubren una nueva mutación genética que causa infertilidad masculina.

Investigadores de la Facultad de Ciencias de la Universidad Ben-Gurion del Negev y de la Unidad de Fertilidad y Fertilización In Vitro (FIV) del Centro Médico de la Universidad de Soroka han descubierto una nueva mutación genética que causa una falta de producción de esperma. Como resultado de este estudio, en el futuro, escáneres específicos estarán disponibles para probar mutaciones en este gen que son importantes para el pronóstico y el tratamiento de las parejas, dicen los investigadores. (Fuente: LatamIsrael).



De la prensa

“La Argentina no está ajena a un posible tercer atentado. Hoy vemos que el terrorismo impacta en cualquier parte del mundo. Debemos estar preparados para prevenir, que no sea una reacción sino una prevención. Hay una concientización por parte del Ministerio de Seguridad de la Nación para dar mayor seguridad a la sociedad en general y la comunidad judía en particular”.



(Ariel Cohen Sabban, Presidente de la Delegación de Asociaciones Israelitas de la Argentina (DAIA) en entrevista a "Primera Edición", diario de Misiones, Argentina).

“Nada ayudará más a que los musulmanes sigan creyendo que pueden erradicar la presencia judía de todo el territorio de Israel, o al menos erradicar la soberanía judía sobre él, que impugnar con éxito el control judío sobre el lugar más sagrado de los judíos. A ojos de los musulmanes, si pueden arrebatar a los judíos el control sobre el Monte del Templo, también podrán arrebatarlo en cualquier otra parte del territorio”.



(Martin Sherman, fundador y director ejecutivo del Israel Institute for Strategic Studies, en su artículo ¿Nos estamos dejando arrebatar el Monte del Templo? publicado por la Revista "el Medio").

Magazine: Investigación y textos: Marcos Levy

LEVY
PROPIEDADES
www.levypropiedades.cl

VENDO IMPECABLES PROPIEDADES SELECCIONADAS PARA TI:

- 67 UF **ARRIENDO** - DPTO A ESTRENAR **LA DEHESA**, A PASOS DEL PORTAL, MERCAZ, BANCOS, ETC. 3 DORMITORIOS, 3 BAÑOS, MAS SERV. 140/168 M2.
- 10.900 UF **VENTA** - DPTO A PASOS DEL **PORTAL LA DEHESA**. 4 DORMITORIOS, 3 BAÑOS, MAS SERV.
- 13.860 UF **VENTA** - 1/2 PISO, 2 OFICINAS **CENTRO** HABILITADAS.
- 23.500 UF **VENTA** - CASA EN CONDO MEDITERRANEA. 4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS, 290/680 M2. HERMOSA VISTA.
- 23.900 UF **VENTA** - DPTO. **SAN DAMIAN**. 4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS, MAS SERV. 300 M2
- 24.500 UF **VENTA** - CASA MEDITERRANEA EN CONDO A PASOS DE SANTIAGO COLLEGE. 5 DORMITORIOS, 4 BAÑOS, MAS SERV.

Interesados contactarse con **Jenny Levy** al **93597823**

facebook.com/lapalabraisraelita

CAMBIOS LIBERTY SIEMPRE DA +



+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO

- Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro
- Billetes dólar, euro, etc. • CHEQUES moneda extranjera
- Transferencias Bancarias Internacionales
- Envíos y recibos a todo el mundo (Western Union)
- Retiro y Entrega a su Domicilio Sin costo ni Comisión.
- SEGURIDAD: Cajas y estacionamiento Privado.

38 años de Experiencia. **PRECIOS ESPECIALES. ¡CONSÚLTENOS!**
La Mejor Atención Profesional y Personalizada.

Av. Providencia 2653, Local 10, Edif. Forum (lado Viajes Forum) ☎ Tobalaba
Fonos: 2 2335 7113 - 2 2231 2697 - 2 2335 4164 Cel.: 9233 9159
e-mail: aaaliberty@gmail.com • www.cambiosliberty.cl

UNIÃO EUROPEIA PORTUGAL
PASSAPORTE

SI ERES SEFARDITA, ¡ESTE PASAPORTE PODRÁ SER TUYO MUY PRONTO!

Delegado en Chile:
JEREMY LEVY
Telf : (56)99297.8199
E-Mail:
soysefaradichile@gmail.com

UNIÓN EUROPEA ESPAÑA
PASAPORTE

SI ERES SEFARDITA, ¡ESTE PASAPORTE PODRÁ SER TUYO MUY PRONTO!

Geraldine **GP** reminger
Gestión de Propiedades

VENDO LINDAS CASAS

- UF 8.500 Casa 160/250 mts Frente Quinchamalí. Tres pisos.
- UF 9.500 Casa 160/220 mts Farellones Norte. Tres pisos.
- UF 11.900 Casa 190/400 mts Frente Quinchamalí. Dos pisos.
- UF 12.500 Casa 200/400 mts Huinganal.
- UF 15.800 Casa 220/1080 mts Arrayán. Pasaje cerrado.
- UF 22.000 Casa 300/1000 mts Frente Quinchamalí. Pasaje cerrado.
- UF 29.900 Casa 400/1500 mts Quinchamalí. Vista. Paso Las Condes.

¡ASOCIACIÓN GRATIS!

2 2245 3701 - 09 2890179
Av. La Dehesa 181, Of. 806

facebook.com/lapalabraisraelita

Entrevista a rabino Ariel Sigal y Verónica Waissbluth:

Construyendo un espacio de rezo para Iom Kipur

Mientras el rabino sostiene que las tres sinagogas del Mercaz se enmarcan en reafirmar el modelo de comunidad que soñamos, la dirigente asegura que se está trabajando para que todos se sientan igualmente acogidos.

Por LPI

El tiempo avanza a pasos agigantados y en el Círculo Israelita se trabaja intensamente, en lo espiritual y profesional, para llegar a Iom Kipur con un ambiente único en las tres sinagogas que recibirán a la congregación.



Rabino
Ariel
Sigal.

En ese contexto, el rabino Ariel Sigal destacó que congregarse a todos en el Mercaz para Iom Kipur era un sueño pendiente desde la construcción del imponente edificio en el que estamos emplazados. "Es difícil hacer un cambio de paradigma cuando los números y los parámetros son exitosos. Digo esto para entender que Casapiedra se supe aun siendo un fenómeno en constante crecimiento. Tomar decisiones como estas, nos vuelven fuertes y enérgicos. Con esta elección se ponderó la visión del Círculo Israelita, se privilegiaron los intereses de las familias que lo componen y se asumieron riesgos logísticos y de infraestructura. Si hay algo de lo que podemos estar seguros, es que más allá de los resultados, nos volvemos más coherentes con el proyecto que formamos y con la institución que queremos".

-¿Qué te parece el desafío de dirigir el servicio en la sinagoga donde se desarrolla toda la actividad religiosa anual del Mercaz?

-No se trata de una sinagoga en particular, sino de construir un espacio de rezo en el que no dependamos de banderas institucionales ni partidismos personales. Como equipo de Rabinato, estamos muy atentos a construir comunidad con valores que respeten las tradiciones y la halajá, pero también la inclusión transversal sin pruritos. Todas las sinagogas buscarán lo mismo, un estilo y un sello sin distinción, que reafirmen el modelo de comunidad que soñamos. El desafío más bien se focaliza en encontrarnos en una experiencia familiar y espiritual

significativa, que nos energice con bríos renovados para un año bueno, dulce y próspero.

-¿Cómo te estás preparando para este Kipur?

-Hay muchas tareas previas a Iom HaKipurim. Desde ciclos de charlas por selijot, preparación de jóvenes para que acompañen la lectura de Torá, ordenar y ensayar melodías. Por otro lado, estamos planificando un espacio renovado para los más pequeños de nuestro minian, una



propuesta kinestésica que los motive a explorar, conocer y aprender sobre las costumbres y tradiciones de este día. Así también, desde el Plan de Continuidad Judía, estamos montando una plataforma para menores de 4 años, con una plaza blanda para que los padres de niños de esta edad puedan tener un espacio seguro para sus hijos. La invitación a la comunidad no sólo es para un día en el año, sino para vivir en intensidad la comunidad los 364 días restantes.

-¿Qué relevancia tiene encontrarte en Kipur con tu congregación y grupos de todo el año, y a la vez con nuevos feligreses?

-Quitándole el sesgo sacro del día, finalmente Iom Kipur es un día más. El desafío está planteado en torno a romper la barrera de hacer comunidad durante todo el año. Una sinagoga cumple con tres ro-

les, reunión, estudio y rezo. Iom Kipur no es más que el corolario de emprendimientos del año. A pesar de la masividad que implica este día, la tranquilidad de nuestra parte está en construir propuestas adecuadas para el resto de los días del año. La relevancia de encontrarse significa el cariño hacia los congregantes, el aprecio y respeto que les tenemos. Pero Iom Kipur, como día de sentencia y veredicto, es el inicio de una invitación a sumarse y ser parte de algo más grande.

Comisión de Iom Kipur



Verónica
Waissbluth

Por su parte, Verónica Waissbluth, integrante de la Comisión de Iom Kipur, indicó que el espíritu siempre ha sido volver a nuestra casa, y para eso había que buscar la fórmula para poder estar todos en el Mercaz. "Se barajaron varias posibilidades y creemos que hemos llegado a una buena solución. Nuestra meta se cumplirá, ya que toda nuestra comunidad podrá estar reunida en el Mercaz en estas fechas tan importantes".

-¿A qué está abocada la Comisión de Iom Kipur en estos momentos?

-En la Comisión de Iom Kipur estamos trabajando para que la vuelta a nuestra casa sea un éxito. Para esto hemos recurrido a expertos que nos han asesorado en como habilitar los espacios físicos de los tres servicios simultáneos que tendremos. Estamos seguros que nuestra comunidad quedará muy contenta con esta nueva etapa en nuestra vida comunitaria.

-¿Qué te parece que se hayan unificado los servicios en el Mercaz?

-Me parece que es ver cumplir un sueño que muchos hemos tenido por años. Esta es una añoranza desde que estábamos en Serrano y no cabía toda la gente en nuestra sinagoga. Después de todo este tiempo podremos estar todos reunidos en nuestro querido Mercaz.

-¿Qué impacto esperas que tenga este Kipur unificado para el Círculo?

-Espero que nuestros socios se sientan acogidos en el Mercaz, en cualquiera de los servicios a los que asistan; que se genere mayor sentido de pertenencia y logremos así animar a nuestros socios y al resto de la comunidad a seguir participando, no sólo en Iom Kipur, sino que durante todo el año, en nuestro hogar, que es el Mercaz.

Jevra Kedisha:

Círculo Israelita y NBI suscriben acuerdo por cementerio

Ambas instituciones actualizaron y mejoraron el convenio que tenían para el uso del Cementerio Israelita de Conchalí, todo esto en el contexto del clima de entendimiento y cooperación que se han instalado en las instituciones masortim.

Por LPI

El Círculo Israelita de Santiago y la Nueva Bnei Israel (NBI), suscribieron el pasado viernes 4 de agosto un Memorándum de Entendimiento, relativo al quehacer de la Jevra Kedisha en el Cementerio Israelita de Conchalí.

Si bien hace ya varios años existe un protocolo entre ambas instituciones respecto del uso de espacios en el cementerio ante eventuales fallecimientos, se estimó oportuno actualizar las condiciones, para facilitar el acceso a los espacios disponibles en el camposanto.

Cabe señalar que el Círculo Israelita administra el Cementerio Israelita de Conchalí, con una política de puertas abiertas a las instituciones de la comunidad judía que requieran sepultar a sus socios o adherentes.

En este contexto, hay que recordar que hacia fines del año 2015 se firmó un acuerdo de trabajo conjunto entre el Círculo Israelita y las 5 comunidades ortodoxas de Chile para proporcionar a los socios de estas últimas una zona exclusiva en el Cementerio de Conchalí. Este acuerdo fue alcanzado gracias a un esfuerzo conjunto, para avanzar en la línea de una colectividad más unida.

Nuevo acuerdo

El acuerdo entre el Círculo y la NBI se suscribió el viernes pasado, en una ceremonia en la que estuvieron presentes los presidentes de ambas instituciones, Andrés Fosk y Tomás Munzer; los rabinos Eduardo Waingortin y Alejandro Bloch; los presidentes de Jevra Kedisha, Jorge Ancelovici y Roberto Pincus; y los directores ejecutivos, Mario Kiblisky y Verónica Aguirre.

Consultado Andrés Fosk sobre el acuerdo, indicó que se trata de un ordenamiento de la relación que tiene la NBI y el Círculo referente al cementerio. "Pero esperamos se convierta en la primera piedra de una nueva manera de relacionarnos y hacer las cosas de manera más co-



laborativa y cercana. Hay muchas áreas donde podemos apoyarnos y esperamos comenzar a hacerlo desde ahora".

-¿Cómo fue el proceso de diálogo para avanzar en este tema?

-El proceso fue un poco más largo de lo esperado debido a las agendas de ambas instituciones, pero fue una gran oportunidad para intercambiar puntos de vista sobre nuestras realidades y problemas.

-¿Qué es a tu juicio lo más relevante de este acuerdo para el Círculo?

-Cualquier acuerdo que modernice las relaciones entre las instituciones hermanas me parece de la mayor relevancia. Soy un convencido de que el solo hecho de sentarnos

en una mesa a ver cómo ayudarnos entre todos es tiempo muy bien invertido. Eso es para mí lo más relevante, y confío en que en el futuro se nos unan más comunidades masortim.

-¿Qué otros elementos se podrían incluir en una agenda de trabajo común entre ambas instituciones?

-Durante la firma del convenio acordamos con la Dirección Ejecutiva y Presidencia de la NBI buscar maneras de ayudarnos mutuamente, lo que espero se materialice reuniéndonos pronto. Como comenté antes, hay mucho que hacer y a lo mejor han faltado las voluntades o confianzas en el pasado, pero ojalá hoy las condiciones estén dadas.

Por su parte, Tomás Munzer, pre-

sidente de la NBI, destacó que esta iniciativa comenzó hace aproximadamente un año atrás por parte del Círculo Israelita de Santiago.

"Es un acuerdo de gran importancia histórica, ya era muy necesario mejorar los convenios existentes y formalizarlos".

El dirigente recordó que este proceso se inició bajo la presidencia de Claudio Wortsman por parte de la NBI. "Ambos directorios y presidentes, junto a los rabanim Waingortin y Bloch, coincidieron en que era importante compartir esta ocasión tan especial. El liderazgo de la NBI cree firmemente que la colaboración y proyectos conjuntos son necesarios para fortalecerlos y proyectar el futuro. Hay proyectos en carpeta para actividades conjuntas".

Para evitar túneles del Estado Islámico:

Israel construirá barrera subterránea en el Sinaí

Por Aurora

Israel está estudiando la posibilidad de construir una barrera subterránea a lo largo de su frontera con Egipto para impedir que el Estado Islámico en Sinaí (Wilayat Sina) cave un túnel transfronterizo, con el fin de perpetrar ataques en el territorio israelí.

El Ejército de Defensa de Israel (Tzáhal) está considerando extender la barrera que está construyendo actualmente en el sur de la Franja de Gaza para proteger a las comunidades israelíes del Consejo Regional Eshkol.

A pesar de que el Estado Islámico está centrando la mayor parte de sus

recursos en la guerra insurgente que libra contra el Ejército egipcio, sus yihadistas han lanzado ataques de menor escala contra Israel para tratar de acrecentar su prestigio. Los militantes del Estado Islámico han lanzado cohetes contra Israel y en febrero pasado, las Fuerzas Armadas egipcias destruyeron seis túneles que corrían entre Gaza y la península del Sinaí.

El costo de la barrera que se está construyendo actualmente alrededor de la Franja de Gaza es de 3.400 millones de shekels (940 millones de dólares) y se espera que esté terminada dentro de un año y medio.



Lo anunció su presidente:

Cabo Verde ya no votará contra Israel en la ONU

Por AJN

Cabo Verde, oficialmente conocida como la República de Cabo Verde, anunció la semana recién pasada que ya no votará automáticamente en contra de Israel en las Naciones Unidas.

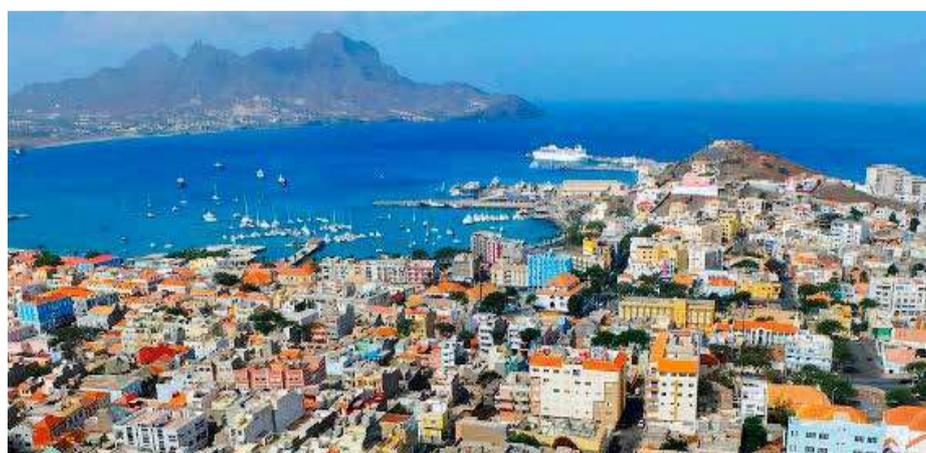
El anuncio se produjo después de una reunión entre el primer ministro Benjamín Netanyahu y el presidente de Cabo Verde, Jorge Carlos Fonseca. Este último instruyó a su enviado en la ONU que su país, una isla en África Occidental, ya no votaría en contra de Israel, sino que analizaría las propuestas en su mérito.

Fonseca instruyó a su delegado en la ONU a no votar más en contra de Israel las controvertidas inicia-

tivas que se discuten en el recinto internacional, particularmente en relación con los palestinos, por la presión que ejerce el mundo árabe.

Netanyahu y Fonseca hablaron hace dos meses en Monrovia, la capital de Liberia, al margen de la conferencia de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO).

Netanyahu destacó la actitud del presidente y declaró: "Elogio la decisión del presidente de Cabo Verde. Este es el resultado de las intensas actividades diplomáticas de Israel en África".



En Londres:

Perpetua a terroristas islámicos que planeaban un atentado

Por EFE

Los integrantes de una célula terrorista autodenominada "Los tres mosqueteros", que planeaban cometer en Londres un asesinato similar al perpetrado en 2013 contra el soldado Lee Rigby, fueron sentenciados a penas de cadena perpetua.

Naweed Ali, de 29 años, Khobabi Hussain, de 25, y Mohibur Rahman, de 33 años, procedentes de West Midlands (centro de Inglaterra) fueron declarados culpables de haber conspirado con la intención de atacar objetivos policiales y militares en suelo británico.

Según dispuso un juez en una audiencia celebrada en el tribunal penal de Old Bailey, en el centro de la capital, Ali, Rahman y Hussain de-

berán servir penas de cárcel de "al menos 20 años" antes de que sus casos puedan ser revisados por sus "papeles significativos" en el planteado ataque.

En cuanto a un cuarto hombre también procesado, Tahir Aziz, de 38 años, deberá cumplir un mínimo de 15 años.

Durante el proceso judicial, se expuso que tenían pensado cometer atentados de forma parecida a como se perpetró, hace cuatro años, el asesinato a plena luz del día del soldado Rigby, atropellado por dos hombres que después trataron de decapitarlo en nombre del Islam en un barrio de la capital.



Argumentan riesgo de terrorismo:

Autoridades australianas bloquean la construcción de sinagoga

Por Enlace Judío

El Tribunal de Tierras y Medio Ambiente de Nueva Gales del Sur (Australia) rechazó una apelación de la organización judía Amigos de los Refugiados de Europa del Este en contra de la decisión del Consejo de Waverley, que había negado la construcción de una sinagoga en la avenida Wellington en el distrito de Bondi, a metros de una de las playas más famosas del país.

El Consejo había argumentado que el edificio levantaba "preocupaciones sobre la seguridad de los futuros usuarios de la sinagoga, los residentes vecinos, automovilistas y peatones". La organización judía ofreció elevar las medidas de seguridad de la construcción, pero el Consejo esgrimió que tendría un "impacto estético" negativo.

El Consejo le argumentó al Tribunal que la propaganda de ISIS promueve muchos sentimientos antisemitas, que se han manifestado en ataques y planeaciones de ataques en contra de las comunidades judías.

"La decisión no tiene precedentes. Sus implicaciones son enormes. Básicamente implica que ninguna organización judía debe de existir en un área residencial", se quejaron los activistas.

"Han puesto en peligro el futuro de la vida judía en Australia", comentó el rabino de la capital australiana, Yehoram Ulman.



Guía Profesional & Comercial

Venta de Publicidad ▶ 2 2240 5019 / davidlevy@cis.cl



Protectoras como toda madre



VidaCel Banco de Células Madre
Invierte en la salud de tu hijo conservando sus células madre



Yolanda Revez
Consultor Banco Familiar
(09) 88278799 - yrevez@vidacel.cl
Avda. Vitacura 5093 - Santiago

Dr. RICARDO DUEÑAS ROSINZKY
URÓLOGO
• Cirugía Robótica
☎ 2299 0299
(Clínica Arauco)

Mohel
Dr. Daniel Szewkis Ginzburg
Titulado en Jerusalem Hospital Bikur Jolim
מיהל
Casa: 562 - 24583542
Cel.: 77751287
Of.: 562 - 23330205
danielszewkis@gmail.com

A. ZELTZER
PSICOLOGÍA CLÍNICA
HIPNOTERAPIA
HIPNOSIS CLÍNICA - PSICOTERAPIA
• OBSESIONES - PÁNICO - FOBIAS
• TARTAMUDEZ - INSEGURIDAD
• CONCENTRACIÓN - MEMORIA - APRENDIZAJE
• REHABILITACIÓN - DEPRESIONES
SEXUALIDAD - ALCOHOLISMO
TABAQUISMO - ADICCIONES
2 2432 9458
www.azel.cl / azelcentrotrat@vtr.net
Cerro Colorado 5030, Of. 507, Las Condes

Dr. JAIME RAPPOPORT S.
CIRUGÍA GENERAL Y DIGESTIVA
CIRUGÍA DE HERNIAS
Hernando de Aguirre 201, Of. 1003
☎ 22342571 - 23351482
Residencia: 22186413

CENTRO CLÍNICO METABÓLICO CCMET
Dra. Yudith Preiss C. MÉDICO NUTRIÓLOGO
www.ccm.cl
yudith.preiss@gmail.com
Av. Estoril 120, Of. 812, Las Condes
Tel. 2954 1740 / Fax 2954 1741

MOHEL - מיהל
BRIT MILA EN CASA Y EN CLÍNICA
(especializado en Israel y Argentina)
DR. OSCAR SCHATLOFF BITRAN
UROLOGO
ROBOTICA - LAPAROSCOPIA - CALCULOS URINARIOS
(especializado en EE.UU e Israel)
WEB: www.cirugiaurologica.cl
MAIL: info@cirugiaurologica.cl

EDUARDO GOMBEROFF SOLTANOVICH
PSICOLOGÍA CLÍNICA, PSICOANÁLISIS Y PSICOTERAPIA
Jóvenes y Adultos
Del Inca 4446, of. 302, Las Condes
Fonos: 2 2245 3212 - 9 9799 2200
eduardogomberoff@gmail.com
www.eduardogomberoff.cl

Dra. Ester Avayú H. Dermatología General
Botox-Rellenos Laser
Guardia vieja N° 255 Oficina 1701
Email: avayu_cl@hotmail.com
Fono: +56 2 23310449
Cel: +56 9 7806 5224

Karen Kiblsky Mulet
Psicóloga clínica infanto juvenil
Atención y evaluación psicológica para niños y adolescentes desde un enfoque psicoanalítico relacional.
Consulta particular ubicada en Vitacura.
Contactar en:
@: kkiblsky@gmail.com
tel: 7-766 6639

Jaimusic PRODUCCIONES
MATRIMONIOS - BAR/BAT MITZVA - ORQUESTA
☎ +56 9 9250 8686
✉ contacto@jaimusic.cl

HEBREO
En la comodidad de su hogar.
Método personalizado, eficaz, serio y rápido (20 años experiencia)
Prof. Alejandra Fuhrman
Título Ministerio Educ. y Cultura Israel
Todo nivel y edad
\$11.000 hora Tel: 226343218
Preparación examen ingreso Univ. Israel
Email: aprendohebreo@hotmail.com

ABOGADO
MG. JAIME MOIS CORONA
• Temas de familia y penal.
• Preparación exámenes: Ordinarios y de Grado.
• Corrección tesis y memorias.
• Servicio a domicilio, honorarios a convenir.
+56 9 8 628 4509
ABOGADOMOIS@GMAIL.COM

Administración profesional de edificios, gran experiencia en el mercado.
David Lehmann Beresi
Ingeniero Civil - MBA
Post título en Administración Inmobiliaria P.U.C
+56992058488
dlehmann@uc.cl

Su historia de vida tiene un valor único ¡Dela a conocer!
Ramy Wurgaft
Experimentado periodista se ofrece para redactar su biografía.
Concrete una cita
+56 9 5 200 1819 ahawurgaft@gmail.com

REALTY CORP
Alejandro Jaime V. & Asociados propiedades
Sergio Jodorkovsky
Corredor Asociado
COMPRA - VENTA - ARRIENDOS
09-96079460 / 27304000
sergioj@realtycorp.cl
Av. Nueva Las Condes 12.227-Cantagallo
www.realtycorp.cl

Publique aquí su aviso
2240 5019
davidlevy@cis.cl

English
¿Necesitas fluidez en inglés?
Conversation English Lessons
Ari Agosin Weisz
+56998063271
ari.agosin@gmail.com

MH
MARCOS HUBERMAN
PROPIEDADES
Contacto:
9-2378338
Mhuberman@mharquitectos.cl

COMPRO PROPIEDADES PARA EDIFICAR
Ñuñoa - Providencia
Las Condes- Vitacura
AHORA
Corretajes de casas, departamentos, sitios, con evaluación y asistencia jurídica sin costo.

NICOLAS & DANIEL GROSSMAN
PROPIEDADES
Viña del Mar
32-268 93 39 ☎ 9335 7001
Santiago 2-289 79 103
www.grossman.cl

HAZ ME GUSTA EN NUESTRA FANPAGE
FACEBOOK.COM/LAPALABRAISRAELITA



CAMBRIDGE ENGLISH
CELTA QUALIFIED TUTOR
CLASES PERSONALIZADAS Y TEMÁTICAS TODOS LOS NIVELES
Contacto:
Maggie Haller
maggiehaller@gmail.com

ES HORA DE REMODELAR
Casas Departamentos Oficinas
PRESUPUESTO SIN COSTO
Daniel Avayú E.
Ingeniero Civil U. de Chile.
Cel. +569 92762366 - daniel@avayupropiedades.cl

Publique aquí su aviso
2240 5019
davidlevy@cis.cl

VENDO QUINCHAMALÍ
PRECIOSA CASA COLONIAL
360 / 1.210 M²
☎ 9 9825 0941

MAGIC KLEZMER
Banda para Matrimonios, Bar y Bat Mitzva, Cumpleaños, Celebraciones en General.
Contacto:
Noemi Grinspun: 9 4981 6076
noemigrinspun@gmail.com

IAMIM NORAIM

2017-2018 / 5778  ימים נוראים



RESERVA DE ASIENTOS PREFERENCIAL PARA SOCIOS

HASTA EL 31 DE AGOSTO

CONTACTO: ANY GROSS - 2 2240 5010 - ANY@CIS.CL



יום כיפור

Iom Kipur

29 & 30 de Septiembre

Círculo Israelita de Santiago, tres sinagogas.

Sinagoga Or

Sinagoga Neshamá

Sinagoga Ruaj



Círculo Israelita de Santiago